

歡慶日月雙橋竣工通車 東埔溫泉鄉美食饗客



▲布農耆老以八部合音慶祝東埔日月雙橋竣工

同意再動支莫拉克重建特別預算預備金，請公路總局加強辦理同富到塔塔加路段的復建工程，希望在明年汛期前讓通往阿里山台21線能順利通行遊覽車，完整串連日月潭與阿里山的風景線，再創觀光旅遊盛景。另外，融合在地布農文化語彙的橋身彩繪，使這兩座橋更具特色，這也是行政院重建會主動要求，並加碼經費2百多萬元促成的。彩繪的意象係緣自布農族的射日傳說，於日橋之入口處設置布農射日的意象，橋拱兩側彩繪的圖騰色彩為男性族人白色衣物為主，代表「陽、男性」；月橋代表「陰、女性」，以女性族人衣物黑色為主橋身彩繪色，這也是兩座橋命名的由來。橋拱正面則繪製布農祭曆版圖案，遠古時代布農族即是依據圖案刻畫的月圓時間，安排年度的祭典活動。

農特產品展售會場也是熱鬧滾滾，20幾個攤位展售價廉物美新鮮蔬果，特產加工品，溫泉業者更準備400份以上的美食，免費提供參訪的遊客大快朵頤，並穿插多場原民歌舞表演，促銷展售活動一連舉辦兩天，相信日月雙橋的通車，將可促使信義東埔的觀光榮景再現。

南投縣政府與信義鄉公所主辦的「日月興橋信鄉再現」活動，9月24日上午9點30分在東埔日橋前的景觀廣場熱鬧開場，超過500位的嘉賓與鄉親，作夥歡慶日、月雙橋竣工通車，同一時段，東埔帝錫飯店旁的廣場上，信義鄉農特產品的促銷展售活動也在熱歌勁舞聲中啟動。

典禮活動在布農族八部合音聲中展開，行政院重建會陳振川副執行長、行政院原民會夏錦龍副主任委員、立委林明濤、縣府陳正昇主任秘書、信義鄉史強鄉長，民意代表以及部落耆老都出席參加。史強鄉長以主持人的身分致詞時，特別感謝林明濤立委的大力爭取，以及行政院重建

會的支持，還有施工單位—友山營造公司的辛苦趕建，這兩座美侖美奐的鋼拱橋，才能提早一個月完工通車，他同時指出信義鄉原有五最—最高的玉山、最長的濁水溪、最美的八部合音、最好吃的葡萄，最優質的溫泉，日月雙橋完工後，多了一對最美也最有內涵的鋼拱橋，對東埔溫泉區觀光產業復甦，又注入一劑強心劑。

陳振川副執行長致詞時除感謝公路總局之配合，積極將新山村段的道路完工開放外，特別強調行政院吳院長已



▲東埔日月雙橋

猛艸龍山寺援建 屏東舊高士2期永久屋動土



▲協助援建的各單位在基地前合影

為安置屏東縣牡丹鄉莫拉克颱風受災鄉親，由台北市猛艸龍山寺援助經費興建的舊高士部落2期永久屋，9月22日舉行動土典禮。屏東縣長曹啟鴻、行政院莫拉克重建會家園重建處代理處長章正文、台北市猛艸龍山寺副董事長黃書瑋、台灣世界展望會全國副執行長、牡丹鄉長陳英銘、高士村長李德福及住民代表們都前來參加，場面溫馨隆重。

舊高士永久屋基地位於屏東縣牡丹鄉，佔地約3.9公頃，原屬原民會公有土地，第1階段由財團法人賑災基金會補助經費，台灣世界展望會依屏東縣政府審查核配戶數於鄉親共同選定這個古名「古斯·古斯」的基地興建22間永久屋，政府與世展會共同斥資近1億元進行公共建設；另為保持部落完整，政府推動「莫拉克颱風災後原住民部落集體遷村安置民間興建永久屋方案」，第2階段永久屋也委託世展會於同基地再興建22間永久屋，用以安置牡丹鄉高士村6-7鄰符合資格之部落鄉親。

重建會家園處代理處長章正文致詞時表示，行政院吳院長這段時間來，不斷關切災區重建進度，目前重建工作已如火如荼進行2年，政府除

了進行安置莫拉克受災戶外，也考量部落的完整性及文化保存傳承，幾經多次會議討論訂定「莫拉克颱風災後原住民部落集體遷村安置民間興建永久屋方案」，然在大部分慈善團體已無能量援建集體遷村的新增永久屋需求時，特別感謝台北市猛艸龍山寺關心，慨然伸出援手，讓遠從北臺灣的愛心，溫暖南臺灣山巔高士部落族人的心，也感謝世展會工作團隊一直以來為重建工作所做的努力，期待工程進行順利，永久屋如質如期完成。



▲高士部落永久屋二期動土

尊重與包容 創新原鄉產業

佛光山寺、佛光山慈悲社會福利基金會投入莫拉克災後重建



▲重建會訪佛光山交換重建經驗

(圖片／佛光山、佛光山慈悲社會福利基金會 提供)

佛光山寺和佛光山慈悲社會福利基金會，從莫拉克風災發生後，就全力動員所屬的各分支道場、僧眾、信徒、義工們。從第一時間的緊急救援安置、心靈輔導；協助整理原鄉圖書館，提供更優質的學習環境；到依重建區居民量身規畫的「紅肉李計劃」、「金煌芒果冰淇淋計劃」、「紅豆年糕計劃」等等，都秉持佛光山開山宗長星雲法師所說的「尊重與包容」的理念，以原鄉、原住民為本，用創新概念來協助原鄉產業升級與重建，使居民衣食無慮，身心安頓。

尊重與包容 協助緊急安置

佛光山寺位在莫拉克受創最嚴重的高雄山區旁，狂風豪雨當夜，同樣遭受開山以來最大的損害。翌日清晨，全山法師一方面忙著清理積水和遍地的落葉殘枝，一方面已開始為救災工作進行準備。當數以千、萬計的民眾自山區後撤下山時，佛光山寺和佛光山慈悲社會福利基金會，已主動請纓配合政府緊急安置民眾。原通知只會有100~200位需要入住，然而，後送的遊覽車似乎沒有停息的跡象，一輛輛開進佛光山，寺方秉持佛教無緣大慈、同體大悲的精神、胸懷，全數接納安置；寺方、各地信徒、義工緊急募得的衣

物、床寢具、盥洗用具及食物等物資的運輸車，也從十方各地匯集而來。佛光山全寺動員，協助災民入住、用餐、領取日用品。佛光山寺這一整天人潮川流不息，所幸有以往舉辦大型活動的經驗，一切井然有序。入夜後，被安置的重建區居民都已梳洗完畢，吃了頓美味的飲食，換上乾淨的衣物，輕鬆安睡，消除遠離家園不安的心緒與多日奔波的辛勞。佛光山寺提供安置的第一天就有1200人入住，不到數日接待安置人次就超過一萬人次。

然而考驗才開剛開始，僧眾及義工們擔心生

活習慣、宗教信仰的迥然不同，可能由於誤解而損了原本的美意。佛光山都監院長慧傳法師以星雲法師所說的「尊重與包容」，為安置服務訂出的最高指導原則，也是佛光山兩年來，一路協助災民產業重建、重建災民家園等行動依循的信念。為服務民眾，安置中心裡設置醫療服務、法律諮詢、衣物用品區、運動休閒區、兒童遊樂區，甚至還設置了祈禱室，方便牧師和神父來時帶領民眾禱告。慧傳法師說，「佛光山不會因接待受災難所苦的民眾，就藉機要改變鄉親們的生活習慣和信仰。」一切尊重、包容。



▲與普門中學同學一起到佳冬鄉發送二手冬衣

▲到林邊鄉光林村發送二手家具

▲安置期間安排原民編織手工藝，義賣重建經費

▲原住民鄉親至佛光山參加新春化妝遊行

▲攜手同圓記者會上義工製作的布娃娃象徵佛教與原住民一起攜手合作

▲到林邊鄉光林村發送二手家具

▲過年春節期間開放佛光山下山給原住民擺攤位